

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EURATOM) 2015/224

ze dne 10. února 2015,

kterým se mění rozhodnutí 2007/198/Euratom o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 47 třetí pododstavec a článek 50 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 2007/198/Euratom⁽¹⁾ byl založen společný evropský podnik pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy (dále jen „společný podnik“), aby mohlo Evropské společenství pro atomovou energii (dále jen „Euratom“) poskytovat příspěvek Mezinárodní organizaci energie z jaderné syntézy ITER a činnostem v rámci širšího přístupu prováděným s Japonskem, jakož i za účelem přípravy a koordinace programu činností v souvislosti s přípravou výstavby demonstračního reaktoru pro jadernou syntézu a souvisejících zařízení.
- (2) Rozhodnutí 2007/198/Euratom bylo změněno rozhodnutím Rady 2013/791/Euratom⁽²⁾, aby bylo možno financovat činnosti prováděné společným podnikem v období let 2014 až 2020.
- (3) Rada požádala ve svých závěrech ze dne 12. července 2010 ke sdělení Komise „Stav projektu ITER a další možný postup“ Komisi, aby prověřila a řešila způsob, jakým by Komise, členské státy a společný podnik měly provádět své povinnosti a úkoly týkající se projektu ITER.
- (4) V pracovním dokumentu Komise „Směrem ke spolehlivé správě a řízení projektu ITER“ ze dne 9. listopadu 2010 byl stanoven podrobný seznam činností, které mají být prováděny buď na mezinárodní úrovni, zejména organizací ITER, nebo na evropské úrovni, zejména společným podnikem.
- (5) Po přistoupení Chorvatska k Unii dne 1. července 2013 je nutné změnit stanovy společného podniku, aby Chorvatsko mělo ve správní radě společného podniku hlasovací práva. Za účelem zlepšení správy a řízení společného podniku je nezbytné provést další změny těchto stanov. S ohledem na změny Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii, které přinesla Lisabonská smlouva, je rovněž nezbytné aktualizovat odkaz na ustanovení týkající se Soudního dvora Evropské unie.
- (6) V souladu se stanovami společného podniku schválila správní rada společného podniku změny rozhodnutí 2007/198/Euratom navržené Komisí.
- (7) K přípravě stanovisek a doporučení pro přijímání klíčových dokumentů správní radou by měl být zřízen výbor pro správu a řízení. Tento výbor by měl rovněž na žádost ředitele či správní rady poskytovat poradenství nebo doporučení týkající se zvláštních správních a finančních otázek. Správní rada by měla mít pravomoc svěřovat úkoly tomuto výboru. Každý člen společného podniku by měl mít právo jmenovat zástupce, který bude pracovat v tomto výboru.
- (8) K poskytování doporučení řediteli společného podniku ohledně zadávání zakázek, grantů a souvisejících otázek by měl být zřízen výbor pro nákupy a veřejné zakázky. Členové tohoto výboru by měli být jmenováni *ad personam* správní radou.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2007/198/Euratom ze dne 27. března 2007 o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku (Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 58).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/791/Euratom ze dne 13. prosince 2013, kterým se mění rozhodnutí 2007/198/Euratom o založení společného evropského podniku pro ITER a rozvoj energie z jaderné syntézy a o poskytnutí výhod tomuto podniku (Úř. věst. L 349, 21.12.2013, s. 100).

- (9) Mělo by být zřízeno předsednictvo s cílem pomáhat správní radě při přípravě jejích rozhodnutí. Správní rada by měla mít pravomoc svěřovat úkoly tomuto předsednictvu. Členy předsednictva by měli být předseda správní rady, předsedové výborů správní rady, zástupce Euratomu a zástupce Francie jako hostitelského státu ITER. Správní rada by měla být oprávněna jmenovat další členy předsednictva.
- (10) V souladu s článkem 17 Smlouvy o Evropské unii má Komise zajišťovat uplatňování Smluv a opatření přijatých orgány na jejich základě. K zajištění souladu rozhodnutí správní rady s právem Společenství je proto třeba posílit práva Komise.
- (11) K zajištění stabilní a dlouhodobé podpory výzkumu a vývoje pro společný podnik na základě poznatků a know-how, které vzešly a v budoucnu vzejdou z evropského programu jaderné syntézy, je žádoucí upevnit síť pověřených organizací v oblasti vědeckotechnického výzkumu jaderné syntézy.
- (12) Je nutné zohlednit příslušná ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾ a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ⁽²⁾, zejména úlohu interního auditora Komise jako interního auditora společného podniku.
- (13) Rozhodnutí 2007/198/Euratom zajišťuje financování činností společného podniku na období let 2014 až 2020. V čl. 12 odst. 1 písm. a) stanov společného podniku se stanoví, že příspěvek Euratomu se poskytuje prostřednictvím programů výzkumu a odborné přípravy Společenství přijatých podle článku 7 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii. Čl. 12 odst. 1 písm. a) stanov by mělo být změněno, aby se zohlednila skutečnost, že financování na roky 2014 až 2020 již nebude dostupné z rámcového programu Euratomu.
- (14) Je také vhodné aktualizovat rozhodnutí 2007/198/Euratom, pokud jde o ustanovení o ochraně finančních zájmů členů.
- (15) Rozhodnutí 2007/198/Euratom by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2007/198/Euratom se mění takto:

1) Článek 5 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nová věta, která zní:

„Společný podnik může udělovat granty a ceny v souladu s pravidly uvedenými ve finančním nařízení.“;

b) odstavec 2 se zrušuje.

2) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 5aa

Ochrana finančních zájmů členů

Společný podnik zajistí prostřednictvím provádění nebo zadávání vhodných vnitřních a vnějších kontrol náležitou ochranu finančních zájmů svých členů.“

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012 ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

3) V článku 9 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc rozhodovat o žalobách podaných proti společnému podniku, včetně rozhodnutí správní rady společného podniku, za podmínek stanovených v článcích 263 a 265 Smlouvy o fungování Evropské unie.“

4) Příloha se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 10. února 2015.

Za Radu
předseda
E. RINKĚVIČS

PŘÍLOHA

Příloha rozhodnutí 2007/198/Euratom se mění takto:

1) Článek 5 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Orgány a výbory“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Správní radě je v souladu s články 8a a 9a nápomocen výbor pro správu a řízení a předsednictvo.“;

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„2a. Výbory společného podniku jsou výbor pro správu a řízení, předsednictvo, výbor pro nákupy a veřejné zakázky a technický poradní panel (dále jen „výbory“).“;

d) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Řediteli poskytuje poradenství v souladu s článkem 8b výbor pro nákupy a veřejné zakázky.

4. Správní radě a řediteli poskytuje poradenství v souladu s článkem 9 technický poradní panel.“

2) Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 3 se mění takto:

i) písmena b) a c) se nahrazují tímto:

„b) zřizuje podpůrné subjekty;

c) jmenuje předsedy a členy výborů a všech podpůrných subjektů zřízených podle písmene b);“;

ii) v písmenu d) se slova „pracovní programy“ nahrazují slovy „pracovní program“,

iii) písmeno e) se nahrazuje tímto:

„e) přijímá roční rozpočet (včetně zvláštních částí týkajících se administrativních a personálních nákladů) a poskytuje stanovisko k roční účetní závěrce;“;

iv) písmeno n) se nahrazuje tímto:

„n) schvaluje uzavření dohod nebo ujednání o spolupráci se třetími zeměmi a institucemi, podniky nebo osobami třetích zemí nebo s mezinárodními organizacemi, s výjimkou ujednání o zadávání zakázek pro činnosti stanovené v čl. 3 odst. 1 písm. b) a c) a čl. 3 odst. 2 písm. a);“;

v) písmeno o) se nahrazuje tímto:

„o) posuzuje výroční zprávu o činnosti týkající se pokroku společného podniku, pokud jde o jeho pracovní program a zdroje;“;

vi) písmeno q) se zrušuje;

b) v odstavci 6 se třetí a čtvrtý pododstavec nahrazuje tímto:

„Komise může rozhodnout o tom, jestli je či není rozhodnutí správní rady protiprávní, do jednoho měsíce od předání záležitosti Komisi, v opačném případě se rozhodnutí správní rady považuje za potvrzené. Správní rada přezkoumá své rozhodnutí s ohledem na názor Komise, aby byl zajištěn soulad s právem Společenství.“;

c) odstavce 9 a 10 se nahrazují tímto:

„9. Není-li v konkrétních případech rozhodnuto jinak, účastní se zasedání správní rady ředitel společného podniku a předsedové výborů.

10. Správní rada schvaluje svůj jednací řád dvoutřetinovou většinou všech hlasů. Správní rada schvaluje jednací řád výborů dvoutřetinovou většinou všech hlasů.“

3) Článek 7 se zrušuje.

4) V článku 8 se odstavec 4 mění takto:

a) první pododstavec se nahrazuje tímto:

„Ředitel provádí pracovní program a řídí vykonávání činností stanovených v článku 3. Poskytuje správní radě, výborům a ostatním podpůrným subjektům veškeré informace nezbytné pro výkon jejich funkcí.“;

b) v písmenu c) se slova „pracovní programy“ nahrazují slovy „pracovní program“ a v písmenu i) se slova „pracovních programech“ nahrazují slovy „pracovním programem“;

c) písmena j) a k) se nahrazují tímto:

„j) na případnou žádost správní rady nebo výborů vypracovává další zprávy;

k) pomáhá správní radě a výborům tím, že jim zajišťuje funkci sekretariátu.“;

5) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 8a

Výbor pro správu a řízení

1. Na žádost ředitele nebo správní rady poskytuje výbor pro správu a řízení poradenství nebo doporučení o konkrétních záležitostech, které se týkají administrativního a finančního plánování společného podniku, a provádí veškeré další úkoly, kterými jej správní rada pověří.

2. Výbor pro správu a řízení zejména vypracovává stanoviska a doporučení správní radě v otázkách rozpočtu, účetní závěrky, projektového plánu, pracovního programu, plánu odhadu zdrojů, plánu pracovních míst, plánu personální politiky a v dalších otázkách, které s tím souvisejí.

3. Správní rada jmenuje členy výboru pro správu a řízení z řad zástupců s příslušnými odbornými zkušenostmi v oblasti správy a řízení jmenovaných členy. Jedním členem výboru je Euratom.

4. Členové výboru pro správu a řízení vykonávají své funkce v obecném zájmu společného podniku.

5. Po schválení správní radou přijme výbor pro správu a řízení svůj jednací řád.

Článek 8b

Výbor pro nákupy a veřejné zakázky

1. Výbor pro nákupy a veřejné zakázky předkládá řediteli doporučení o strategiích týkajících se činností spojených s veřejnými zakázkami a granty, zadávání a následných kontrol zakázek a dalších záležitostí, které s tím souvisejí.

2. Správní rada jmenuje členy výboru pro nákupy a veřejné zakázky z řad osob s odpovídajícími odbornými zkušenostmi v oblasti uzavírání smluv a zadávání veřejných zakázek. Členové správní rady nesmějí být členy výboru pro nákupy a veřejné zakázky.

3. Členové výboru pro nákupy a veřejné zakázky nejsou vázáni žádnými pokyny. Při výkonu své funkce musí být nezávislí.

4. Po schválení správní radou přijme výbor pro nákupy a veřejné zakázky svůj jednací řád.“

- 6) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Technický poradní panel

1. Technický poradní panel poskytuje podle potřeby správní radě a řediteli poradenství ohledně přijímání a provádění plánu projektů a pracovního programu.
2. Správní rada jmenuje členy technického poradního panelu z řad osob s odpovídajícími odbornými zkušenostmi ve vědeckých a technických otázkách týkajících se jaderné syntézy a souvisejících činností.
3. Členové technického poradního panelu nejsou vázáni žádnými pokyny. Vykonávají svou funkci nezávisle v obecném zájmu společného podniku.
4. Po schválení správní radou přijímá technický poradní panel svůj jednací řád.“

- 7) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 9a

Předsednictvo

1. Předsednictvo je nápomocno správní radě při přípravě jejích rozhodnutí a provádí veškeré další úkoly, kterými jej správní rada pověří.
2. Členy předsednictva jsou předseda správní rady, předsedové výborů, zástupce Euratomu a zástupce hostitelského státu projektu ITER. Správní rada může jmenovat další členy předsednictva.
3. Předsedou předsednictva je předseda správní rady.
4. Členové předsednictva vykonávají své funkce v zájmu společného podniku.
5. Po schválení správní radou přijme předsednictvo svůj jednací řád.“

- 8) Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

Pracovní program a plán odhadů zdrojů

Ředitel připravuje každý rok plán projektů, který předkládá správní radě, plán odhadů zdrojů, jakož i podrobný roční pracovní program a rozpočet.“

- 9) V čl. 12 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) příspěvek Euratomu se poskytuje prostřednictvím programů Společenství v oblasti výzkumu a odborné přípravy přijatých na základě článku 7 Smlouvy nebo prostřednictvím jakéhokoli jiného rozhodnutí přijatého Radou;“.

- 10) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Výroční zpráva

Ve výroční zprávě je zaznamenáno, jak společný podnik provádí pracovní program. Zpráva zejména uvádí činnosti provedené společným podnikem a hodnotí výsledky vzhledem ke stanoveným cílům a časovému rozvrhu, rizika spojená s prováděnými činnostmi, využití zdrojů a fungování společného podniku obecně. Výroční zprávu připraví ředitel, vyhodnotí ji správní rada a ta ji následně spolu s hodnocením pošle členům, Evropskému parlamentu, Radě a Komisi.“

- 11) V čl. 15 odst. 1 druhém pododstavci se slova „15. června“ nahrazují slovy „1. června“.

12) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 15a

Partnerství s pověřenými organizacemi v oblasti vědeckotechnického výzkumu jaderné syntézy

1. Na podporu svých činností využije společný podnik poznatky a zařízení vyvinuté příslušnými veřejnými výzkumnými organizacemi působícími v oblasti výzkumu a vývoje jaderné syntézy.

2. Správní rada vypracuje na návrh ředitele seznam určený ke zveřejnění a uvádějící příslušné organizace, které byly pověřeny členskými státy a mohou vykonávat činnosti v oblasti výzkumu a vývoje na podporu úkolů společného podniku, buď individuálně, nebo v partnerstvích. Tyto činnosti mohou být způsobilé pro finanční podporu ze společného podniku.

3. Prováděcí opatření k odstavcům 1 a 2 tohoto článku zajistí průhlednost a hospodářskou soutěž mezi veřejnými výzkumnými organizacemi a budou stanovena ve finančním nařízení a jeho prováděcích pravidlech uvedených v článku 13 a příloze III.“

13) V příloze I stanov společného podniku se za údaj pro Bulharsko vkládá tento údaj:

„Chorvatsko	2“
-------------	----

14) Příloha II stanov společného podniku se mění takto:

a) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2. Celková výše ročních členských příspěvků za rok n se vypočte na základě ročních zdrojů potřebných pro správu společného podniku v tomto roce, jak je v plánu odhadů zdrojů přijala správní rada.“;

b) v bodě 4 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„c) Správní rada může rozhodnout, že pokud člen nezaplatí svůj příspěvek do dne splatnosti, může mu v důsledku tohoto zpoždění vzniknout povinnost zaplatit úrok.“

15) Příloha III stanov společného podniku se mění takto:

a) bod 3 se nahrazuje tímto:

„3. Společný podnik zřídí strukturu interního auditu.“;

b) bod 5 se mění takto:

i) v písmeni c) se slova „pracovní programy“ nahrazují slovy „pracovní program“,

ii) písmeno f) nahrazuje tímto:

„f) pravidla a postupy pro vnitřní finanční kontrolu, včetně přenesených pravomocí“;

iii) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„k) pravidla pro řízení grantů.“;

iv) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Pro účely písmene d) lze rozpočtové závazky, které se vztahují na akce trvající déle než jeden rok, rozdělit do ročních splátek po dobu několika let.“;

c) doplňuje se nový bod, který zní:

„10. Společný podnik přijme postupy a pravidla pro vytvoření partnerství s pověřenými organizacemi uvedenými v článku 15a stanov. Tato pravidla zajistí průhlednost a hospodářskou soutěž mezi evropskými veřejnými výzkumnými organizacemi a budou jimi zejména blíže určena kritéria pro zařazení organizace do seznamu příslušných organizací pověřených členy.“